

**ZOZNAM PRÁC („ZP“)**  
**na základe**  
**Všeobecných obchodných podmienok pre vývojové služby spoločnosti SAP Slovensko s.r.o. („VOP-VS“)**  
**medzi**  
**SAP Slovensko s.r.o.,**

Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava 2  
IČO: 35 737 328, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka 16427/B  
DIČ: 2020211193, IČ pre DPH: SK2020211193  
Konajúci prostredníctvom: Roman Knap, – konateľ, zastúpený na základe plnomocenstva Richardom Gugom, generálnym riaditeľom a Petrom Krňáčkom – riaditeľom Field Services

Bankové spojenie: [redacted] IBAN: [redacted]  
(„SAP“)

a  
**Generálna prokuratúra Slovenskej Republiky**  
Štúrová 2, 812 85 Bratislava

Konajúca prostredníctvom: JUDr. René Vanek, 1. námestník generálneho prokurátora  
IČO: 00 166 481, Bankové spojenie: [redacted] IBAN: [redacted]  
(„Zákazník“)

**1. Definície**

- 1.1 „Základný softvér“: Na účely tohto ZP sa odkaz na „Základný softvér“ vzťahuje na Štandardný softvér SAP, od ktorého závisí/na ktorom pracuje inštalácia a použitie Funkcií. Na základe tohto ZP nie je zakúpený Základný softvér; ten je nutné získať samostatne.
- 1.2 „Zmluva o základnej podpore“: Na účely tohto ZP sa odkaz na „Zmluvu o základnej podpore“ vzťahuje na zmluvu, v ktorej je upravené poskytovanie služieb podpory, ktorá platí pre Základný softvér a ktorá bola uzatvorená medzi Zákazníkom a SAP.

**2. Rozsah tohto Zoznamu prác**

Tento ZP je dohodnutý na základe VOP-VS. Výrazy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú v tomto ZP použité, ale nie sú definované v tomto článku, majú význam, ktorý je im priradený vo VOP-VS.

**3. Technické podmienky**

**3.1 Obsah**

**3.1.1 Špecifikácia**

Špecifikácia Funkcií je uvedená v dokumente s názvom „Špecifikácia“ (pozri prílohu 1).  
Špecifikácia je začlenená do tohto ZP a stáva sa s ním jedným dokumentom. Obsahuje jediný zmluvne záväzný popis Funkcií. To je základom pre akceptáciu Funkcií.

**3.1.2 Základný softvér a vydania**

Plnenie	Základný softvér
Vývoj dátových púmp pre extrakciu dát zo zdrojových systémov a vytvorenie procedúr pre transformáciu dát do formy vhodnej pre DWH účely	Sybase, SAP

Dodané Funkcie budú pracovať s uvedeným Základným softvérom vo verzii aktuálnej v čase uzavretia zmluvy, vrátane podporných balíčkov aktuálnych v tom čase. Zákazník je zodpovedný za dostupnosť základného softvéru na všetkých systémoch Zákazníka, na ktoré sa majú Funkcie inštalovať.

**3.1.3 Dokumentácia**

Dokumentácia nebude poskytnutá na papieri, ale na elektronických médiách alebo online. Bude poskytnutá v rovnakom čase ako Funkcie. Ďalšie podrobnosti o dokumentácii budú opísané v Špecifikácii.

**3.1.4 Jazyk projektu**

Dohodnutým jazykom projektu je slovenčina a všetka relevantná komunikácia a projektová dokumentácia budú v slovenskom jazyku.

**3.1.5 Jazykové verzie softvéru**

Štandardným jazykom, v ktorom budú poskytnuté Funkcie a softvérová dokumentácia, je angličtina. Poznámky v kóde môžu byť v inom jazyku, ako je angličtina a nebudú preložené. Ďalšie jazykové verzie nie sú zahrnuté v tomto ZP, ale môžu byť dohodnuté v rámci postupu žiadosti o zmenu (pozri 3.2.1).

**3.1.6 Postupy akceptačného testovania a kritériá**

Balík funkčného testovania (vrátane softvéru na testovanie, testovacích programov a scenárov), softvérová dokumentácia a iné Plnenia budú poskytnuté v časoch uvedených v 3.2.3. Lehota na vykonanie akceptačných testov začína plynúť vtedy, keď SAP informuje Zákazníka, že Balík funkčného testovania je k dispozícii na testovacom systéme pre akceptačné testovanie.

**3.1.7 Služby podpory**

Podporné služby pre Funkcie nie sú súčasťou tohto ZP.

**3.2 Postupy**

**3.2.1 Žiadosti o zmenu**

Ak si Zákazník alebo SAP želajú zmeniť tento ZP, najmä rozsah Vývojových služieb, budú strany rokovať o zmene a doplnení tohto ZP. Postup žiadostí o zmenu je popísaný v článku 7 VOP-VS. Požadované zmeny musia byť opísané vo formulári Žiadosť o zmenu (príloha 1 VOP-VS). Rozdelenie zodpovedností

Spoločnosť SAP je zodpovedná za nasledujúce úlohy v Pláne projektu:  
**SAP Dôverné** **ZP**

- Vytvorenie a aktualizácia Plánu projektu
- Organizovanie porad s cieľom objasniť obchodné požiadavky
- Vytvorenie dokumentov obsahujúcich Špecifikácie Funkcií
- Organizovanie kontroly dokumentov v súlade s Plánom projektu
- Vývoj funkcií a dokumentácie
- Vykonávanie funkčného testovania na vývojovom systéme
- Koordinácia akceptačného testovania
- Poskytnutie Funkcií a dokumentácie Zákazníkovi

Zákazník bude vykonávať nasledujúce úlohy v súlade s VOP-VS:

- Účasť na poradách s cieľom objasniť obchodné požiadavky
- Vytvorenie podrobnejšieho popisu obchodných procesov v súlade s Plánom projektu.
- Kontrola dokumentov vytvorených v súlade s Plánom projektu.
- Skúmanie a prevzatie Špecifikácií
- Poskytovanie testovacích prípadov a testovacích dát včas pre vykonanie funkčného a akceptačného testovania, ako je stanovené v odseku 3.2.3
- Účasť na funkčnom testovaní
- Vykonávanie akceptačných testov
- Nastavenie vlastných systémov na vývoj, testovanie a prevádzku Funkcií s diaľkovým prístupom k týmto systémom pre vývojových pracovníkov SAP pomocou spätného volania
- Zabezpečenie vhodných pracovných staníc, prístupu k systému a internetových a telekomunikačných služieb pre zamestnancov SAP nasadených v priestoroch Zákazníka.

Spolupráca Zákazníka je nutná vo všetkých fázach Projektu a zahŕňa úlohy uvedené vyššie i ďalšie. Zákazník bude spoločnosti SAP identifikovať jednotlivých zamestnancov ako technických styčných pracovníkov a účastníkov akceptačného testovania a zaručuje, že budú k dispozícii pre prácu na Projekte v požadovanom rozsahu a čase. Zákazník zabezpečí, aby všetci zamestnanci, ktorých pridelí na vývoj Projektu, boli schopní a odborne spôsobilí na plnenie svojich úloh.

Zákazník berie na vedomie, že práca môže byť dokončená podľa plánovaných termínov, len pokiaľ si Zákazník splní svoje povinnosti riadne a včas.

### 3.2.2 Organizácia projektu

Funkcia	Člen tímu Zákazníka	Člen tímu SAP
Projektový manažér	Miloslav Hečko	Jaroslav Kojš

\*alebo zamestnanec s porovnateľnou kvalifikáciou

### 3.2.3 Plán projektu (Mílniky)

Predpokladaný začiatok Projektu je 01.11.2014. Na základe tohto predpokladu sú dátumy plánu Projektu nasledovné:

Mílnik	Dátum plánu
Ukončený vývoj s funkčným testom na strane SAP	22.11.2014
Ukončenie Akceptačných testov na strane Zákazníka	29.11.2014
Akceptácia Funkcií	30.11.2014

### 3.2.4 Miesto, kde budú Vývojové služby poskytované

Vývojové služby budú poskytované v priestoroch SAP. Niektoré práce, ako je riadenie projektu, zhotovovanie plánov a podpora testovania, môžu byť vykonané u Zákazníka v Bratislave.

## 4. Obchodné podmienky

### 4.1 Odmena za Vývojové služby

#### 4.1.1 Cena Projektu

Cena Projektu bez DPH je:

1 €

(slovom: jedno Euro)

#### 4.1.2 Splátkový kalendár

Spoločnosť SAP bude účtovať za Vývojové služby, keď budú dosiahnuté mílniky Plánu projektu, nasledovným spôsobom:

Fáza	Dátum plánu	[%]	Spolu
Finálna Akceptácia Funkcií	30.11.2014	100	1 €

Všetky faktúry sú splatné do štrnástich (14) dní od dátumu vystavenia faktúry.

5. **Všeobecné ustanovenia**

V prípade konfliktu platí, že podmienky stanovené v Zozname prác majú prednosť pred akýmikoľvek ustanoveniami uvedenými vo VOP-VS alebo v iných všeobecných obchodných podmienkach vydaných spoločnosťou SAP alebo Zákazníkom. Pokiaľ z dôvodov súvisiacich s technickými opatreniami Zákazníka alebo z iných dôvodov sú Zákazníkovy podmienky nákupu alebo iné štandardné podmienky zahrnuté vložením, odkazom, priložením alebo pripojením alebo inak k Zákazníkovmu prijatiu ponuky spoločnosti SAP (napríklad v objednávke Zákazníka), Zákazník sa nemôže spoliehať na tieto podmienky a tie nie sú začlenené do tohto ZP ani netvoria jeho súčasť, a skutočnosť, že nie sú výslovne vylúčené, neznamená ich prijatie. Žiadne konfliktné alebo iné podmienky, najmä všeobecné obchodné podmienky Zákazníka, netvoria súčasť tohto ZP, aj keď spoločnosť SAP vyhotovila tento ZP bez toho, aby výslovne zamietla také podmienky.

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa ...

\_\_\_\_\_  
Roman Knap,  
Konateľ  
v zastúpení Richard Guga,  
generálny riaditeľ  
SAP Slovensko s.r.o.

\_\_\_\_\_  
*Prvý námestník gen. prokurátora SR*  
Generálna prokuratúra Slovenskej Republiky

\_\_\_\_\_  
Peter Kmčok,  
Riaditeľ Field Services  
SAP Slovensko s.r.o.

*v zastúpení  
na základe plnomocenstva  
Jaroslav Kojš*

## Špecifikácia - Vývoj dátových púmp pre extrakciu dát zo zdrojových systémov a vytvorenie procedúr pre transformáciu dát do formy vhodnej pre DWH účely

Názov dokumentu:	Špecifikácia - Vývoj dátových púmp pre extrakciu dát zo zdrojových systémov a vytvorenie procedúr pre transformáciu dát do formy vhodnej pre DWH účely	
Vlastník dokumentu:	Jaroslav Kojš	
Verzia:	Final	
Stav dokumentu:	In Progress	
Approved by (Gen.Prokuratúra):		Dňa: 25.10.2014

# OBSAH

1 Úvod .....	5
1.1 Prehľad revízií dokumentu .....	5
1.2 Súvisiace dokumenty .....	5
1.3 Prílohy.....	5
2 KONZULTAČNÉ SLUŽBY PRE OBLASŤ DB A DWH .....	6
2.1 Zdrojové systémy .....	6
2.2 DWH.....	6
2.3 Predpoklady riešenia.....	6
2.4 Potrebná súčinnosť zo strany zákazníka .....	6
2.5 Testovanie .....	6

## Úvod

### 1.1 Prehľad revízií dokumentu

Verzia	Dátum	Upravil	Modifikovaná časť	Poznámka
0.0	25.09.2014	Jaroslav Kojš	Celý dokument	Dokument vytvorený

### 1.2 Súvisiace dokumenty

Ref. číslo	Názov dokumentu	Verzia	Popis

### 1.3 Prílohy

Ref. číslo	Názov dokumentu	Verzia	Popis

## 2 KONZULTAČNÉ SLUŽBY PRE OBLASŤ DB A DWH

V rámci projektu zmeny architektúry a centralizácie IT prostredia zákazníka (Generálna Prokuratúra SR) je cieľom vytvoriť prostredie schopné dodávať vhodné štatistické zostavy pre potreby lokálnych, ale i európskych autorít. Pre splnenie týchto požiadaviek je nevyhnutné vykonať niekoľko dôležitých zásahov a zmien v softvérovom vybavení zákazníka, s ohľadom na zabezpečenie plynulej a spoľahlivej prevádzky budúceho riešenia. Rozsah prác je definovaný podľa ich náročnosti a prístupnosti.

### 2.1 Zdrojové systémy

Zdrojové systémy, slúžiace na operatívnu administratívu, sú v prevažnej miere realizované dodávkou na mieru. Ich dáta sú spracovávané databázovými systémami Sybase ASE, MS SQL a PostgreSQL, niektoré sú dokonca medzi sebou replikované v reálnom čase technológiou Sybase Replication Server.

Rozsah konzultačných služieb je v tejto časti nasledovný:

- analýza zdrojových systémov a ich štruktúr,
- analýza dátových tokov,
- návrh zmien a vylepšení v štruktúre a toku dát,
- zapracovanie funkcionality sémantických partícií do Sybase ASE,
- ladenie výkonnosti DB systémov,
- monitoring a manažment DB systémov v prevádzke,
- školenie administrátorov a subdodávateľov pre produkty z portfólia SAP---Sybase.

### 2.2 DWH

Dátový sklad slúži ako centrálné úložisko dát organizácie, z ktorého sú produkované štatistické zostavy. Obsahuje najdôležitejšie údaje z rôznych zdrojov, kde vhodnou kombináciou a transformáciou dát je možné docieľť efektívne dopytovanie na želané dotazy. Tieto úkony vyžadujú vytvorenie špeciálnych konektorov a procedúr pre presun a spracovanie dát, tzv. ETL a ELT procesy. Ich vhodným návrhom a plánovaním je možné docieľť vysokú dostupnosť dát, ktoré sú zároveň obnovované v čo najkratšom čase.

Rozsah konzultačných služieb pre oblasť DWH je nasledovný:

- analýza súčasného stavu DWH,
- analýza budúcich potrieb používateľov a dohľadanie zdroja dát pre želané zostavy,
- vytvorenie procedúr pre extrakciu dát zo zdrojových systémov do DWH,
- vytvorenie procedúr pre transformáciu dát do formy vhodnej pre DWH účely,
- ladenie výkonnosti dotazov pre štatistické zostavy,
- návrh riešení pre zvýšenie odolnosti riešenia (redundancia, multiplex, záloha, a pod.)
- monitoring a manažment DWH systému,
- školenie používateľov pre prácu s BI nástrojom a pre písanie efektívneho SQL kódu.

### 2.3 Predpoklady riešenia

Dodávateľ disponuje poznatkami o najnovších technológiách a najmodernejších postupoch v oblasti spracovávania dát a ich manažmentu a uplatní ich v zadaní.

Pracovníci dodávateľa sú certifikovanými expertmi pre oblasti databázového manažmentu, dátových skladov a dátovej integrácie, s mnohoročnými skúsenosťami s realizáciami v rozličných odvetviach priemyslu.

Pre správne a efektívne pracovanie dátových púmp je nevyhnutnou súčasťou ladenie výkonnosti zdrojových systémov, ktoré budú pripravovať dáta pre dátový sklad na pravidelnej báze. Je dôležité, aby tieto zásahy významným spôsobom neovplyvnili výkonnosť ostatných častí spracovania, preto voľba každej zmeny a ladenia bude preskúmané s ohľadom aj na túto stránku.

Dátové pumpy je vhodné vytvárať čo najjednoduchšou metódou, čím sa eliminuje možnosť vzniku chýb a zjednoduší sa tak dohľadanie miesta, v ktorom k výpadku došlo. Je vhodné mať nasadený monitoring behu púmp, ktorý zareaguje na chybovú situáciu okamžitým oznámením administrátorovi.

### 2.4 Potrebná súčinnosť zo strany zákazníka

Počas celej doby migrácie a pomigračných prác sa očakáva nasledujúca súčinnosť:

- dostupnosť zamestnanca zákazníka zodpovedného za správu servrov,
- dostupnosť zamestnanca zákazníka zodpovedného za správu databáz,
- dostupnosť zamestnanca zákazníka zodpovedného za aplikačnú časť,
- dostupnosť zamestnanca zákazníka zodpovedného za sieťové prvky a bezpečnosť,
- pripojenie do vnútornej siete alebo poskytnutie vhodného PC pre prácu konzultantov,
- vytvorenie dostatočného tzv. časového okna pre vykonanie migrácie systémov vyžadujúcich nonstop prevádzku
- pripravenosť pre vytvorenie záloh DB a súborového systému

### 2.5 Testovanie

Testovanie pokrýva overenie funkčnosti všetkých dotknutých prvkov architektúry. Databázová časť bola dostatočne popísaná v bodoch 2.1. a 2.2, je možné ju doplniť pripojením externých simulátorov záťaže, prípadne monitorovacími systémami na vyhodnocovanie výkonnosti.

Finálnym testovaním sa rozumie pripojenie aplikačnej časti na databázovú časť a sledovanie funkčnosti systému. Tento krok bude vykonaný v spolupráci so subdodávateľom pre aplikačnú časť, za účasti zodpovedného zástupcu zákazníka, ktorý verifikuje úspešnosť migrácie a plnohodnotnú funkčnosť systému.